



HOOVER

HOBS

USER INSTRUCTIONS _____

GB

PIANI COTTURA

ISTRUZIONI D'USO E DI INSTALLAZIONE _____

IT

VARNÉ DESKY

NAVOD POUŽITÍ _____

CZ

TABLE DE CUISSON

NOTICE D'EMPLOI ET D'INSTALLATION _____

FR

KOOKPLAATS

INSTALLATIE-EN GEBRUIKSINSTRUCTIES _____

NL

KOCHMULDE

GEBRAUCHS - UND INSTALLATIONSANWEISUNGEN _____

DE

PLACAS

INSTRUCOES DE UTILIZACAO _____

PT

KEITTOTASOT

KÄYTTÖOHJEET _____

FI

PLATETOPPER

BRUKERINSTRUKSJONER _____

NO

SPISHÄLLAR

ANVÄNDARINSTRUKTIONER _____

SV

KOGESEKTIONER

BRUGSANVISNING _____

DK

PLĘTY GRZEWCZE

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA _____

PL

VARNÁDOSKA

NÁVOD NA OBSLUHUU _____

SK

CONTENT	GB
SAFETY INSTRUCTIONS	04
1. Protection of the environment	05
2. Installation	05
3. Electrical connection	05
4. Hob cookware advice	07
5. Use	07
6. Cleaning and maintenance	09
7. Problem solving	09
8. Aftercare	09

INDICE	IT
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	11
1. Salvaguardia dell'ambiente	12
2. Installazione	12
3. Collegamento elettrico	12
4. Consigli sui recipienti di cottura per il piano	14
5. Uso	14
6. Pulizia e manutenzione	16
7. Risoluzione del problema	17
8. Manutenzione aggiuntiva	17
9. Garanzie	17

OBSAH	CZ
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ	18
1. Ochrana životního prostředí	19
2. Instalace	19
3. Elektrické připojení	19
4. Doporučení ohledně nádobí pro varnou desku	21
5. Použití	21
6. Čištění a údržba	23
7. Řešení problémů	23
8. Následná péče	23

SOMMAIRE	FR
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	25
1. Protection de l'environnement	26
2. Installation	26
3. Raccordement électrique	26
4. Conseils concernant les ustensiles de cuisine pour la table de cuisson	28
5. Utilisation	28
6. Nettoyage et entretien	30
7. Résolution de problèmes	31
8. Contrôle d'entretien préliminaire	31

INHOUD	NL
VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN	32
1. Bescherming van het milieu	33
2. Installatie	33
3. Elektrische aansluiting	33
4. Advies over te gebruiken pannen	35
5. Gebruik	35
6. Reiniging en onderhoud	37
7. Problemen oplossen	37
8. NAZORG	38

INHALT	DE
SICHERHEITSHINWEISE	39
1. Umweltschutz	40
2. Installation	40
3. Elektrischer Anschluss	40
4. Tipps zum Kochgeschirr	42
5. Benutzung	42
6. Reinigung und Wartung	44
7. Problembeseitigung	45
8. Kundendienst	45

CONTEÚDO	PT
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	46
1. Proteção do ambiente	47
2. Instalação	47
3. Ligaç�o elétrica	47
4. Conselhos de utens�lios de cozinha	49
5. Uso	49
6. Limpeza e manutenção	51
7. Resoluç�o de problemas	52
8. P�s-tratamento	52

SIS�LT�	FI
TURVALLISUUSOHJEET	53
1. Ymp�rist�nsuojelu	54
2. Asennus	54
3. S�hk�liit�nt�	54
4. Keittotasolle sopivat keittoastiat	56
5. K�y.tt�	56
6. Puhdistaminen ja yll�pito	58
7. Ongelmien ratkaisu	58
8. Myynninj�lkeinen palvelu	58

INNHold	NO
SIKKERHETSINSTRUKSJONER	60
1. Beskyttelse av miljøet	61
2. Installasjon	61
3. Elektrisk tilkobling	61
4. Anbefalinger om kokekar � bruke på platetoppen	63
5. Bruk	63
6. Rengjøring og vedlikehold	65
7. Problemløsning	65
8. Etterbehandling	65

INNEHÅLL	SV
SÄKERHETSINSTRUKTIONER	67
1. Skydd av miljön	68
2. Installation	68
3. Elanslutning	68
4. Råd om k�ksutrustning	70
5. Användning	70
6. Rengøring och skötsel	72
7. Problemløsning	72
8. Efterv�rd	72

INDHOLD**DK**

SIKKERHEDSANVISNINGER.....	74
1.Miljøbeskyttelse.....	75
2.Installation.....	75
3.Elektriske forbindelser.....	75
4.Råd om kogegrej.....	77
5.Brug.....	77
6.Rengøring og vedligeholdelse.....	79
7.Problemløsning.....	79
8.Service.....	79

SPIS TREŚCI**PL**

INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA.....	81
2. Ochrona środowiska.....	82
3. Instalacja.....	82
4. Połączenie elektryczne.....	82
5. Porady dotyczące cookware.....	84
6. Użycie.....	84
7. Czyszczenie i konserwacja.....	86
8. Rozwiązywanie problemów.....	86
9. Obsługa podsprzedażowa.....	87

OBSAH**SK**

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	88
1. Ochrana životného prostredia.....	89
2. Inštalácia.....	89
3. Elektrické zapojenie.....	89
4. Odporúčaný riad.....	91
5. Používanie.....	91
6. Istenie a údržba.....	93
7. Riešenie problémov.....	93
8. Popredajná starostlivosť.....	94

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!